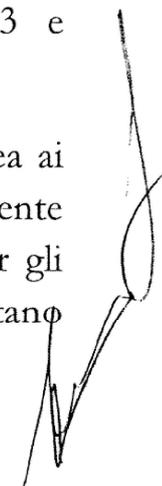
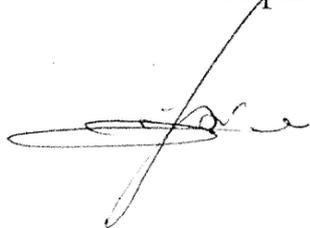


## ACCORDO SINDACALE

Il giorno 30 luglio 2015 si sono incontrate a Roma, presso la sede di Confitarma, la società Italia Marittima S.p.A. rappresentata da Andrea Grisoni, con l'assistenza della Confitarma, e le Segreterie nazionali di Filt/Cgil, Fit/Cisl e Ultrasporti rappresentate rispettivamente da Nino Cortorillo, Giovanni Olivieri, Paolo Fantappiè e Giuseppe Nocerino.

### Premesso che:

- Il Lloyd Triestino - ora Italia Marittima S.p.A. - è stata associata all'Associazione di categoria datoriale nazionale dell'armamento pubblico "Fedarlinea" fino all'anno 1999, in quanto società pubblica, con applicazione del contratti collettivi nazionali di settore dell'armamento pubblico;
- nell'ottobre 1998 la Società è stata acquisita dalla "Balsam Estate S.A", società del Gruppo Evergreen;
- nel contratto di acquisto erano previste le garanzie quinquennali di mantenimento della sede legale in Trieste e di mantenimento dell'applicazione del Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro per gli addetti agli uffici e per il personale operaio delle società Italia, Lloyd Triestino, Adriatica, Tirrenia e della società finanziaria marittima (Finmare), cosiddetto "contratto Fedarlinea";
- a far data dall'anno 2000, l'attuale società Italia Marittima è associata all'Associazione di categoria datoriale dell'armamento privato Confitarma e ha applicato e applica ai nuovi assunti a tempo indeterminato dal 1 gennaio 2000 il CCNL sottoscritto da questa Associazione;
- il Contratto Fedarlinea è stato rinnovato in data 17 luglio 2003 e successivamente in data 13 novembre 2007;
- Italia Marittima S.p.A. ha continuato ad applicare il contratto Fedarlinea ai 51 lavoratori già dipendenti della società acquisita; viceversa, al rimanente personale è applicato il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro "per gli addetti agli uffici ed ai terminals delle società di navigazione che esercitano l'armamento privato", cd. "Contratto Confitarma";



- il “contratto Fedarlinea” è stato rinnovato, da ultimo, in data 1.7.2015 – Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro “per il personale navigante ed amministrativo delle società che svolgono servizi di cabotaggio di breve, medio e lungo raggio sia con navi superiori a 50 tsl sia con unità veloci HSC, DSC e aliscafi” - prevedendo, *inter alia*, che “dal 1° luglio 2015 risultano cessati ad ogni effetto e quindi non troveranno più applicazioni i seguenti contratti di lavoro:  
*omissis*  
6) Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro 13 novembre 2007 per gli addetti agli uffici e personale operaio  
*Omissis*

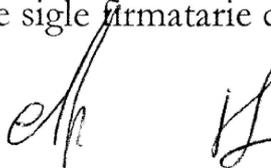
- il suddetto nuovo Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro “per il personale navigante ed amministrativo delle società che svolgono servizi di cabotaggio di breve, medio e lungo raggio sia con navi superiori a 50 tsl sia con unità veloci HSC, DSC e aliscafi”, rinnovato in data 1° luglio 2015, a decorrere da tale data, trova naturale applicazione al personale della Italia Marittima S.p.A. a cui è sempre stato applicato il “contratto “Fedarlinea”;
- il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro “Confitarma” è stato rinnovato in data 1° luglio 2015 “CCNL per il settore privato dell’industria armatoriale – Sezione per il personale di terra – uffici e terminals delle Società di navigazione che esercitano l’armamento privato”;

**Tutto ciò premesso, le parti convengono quanto segue:**

- a) Le “premesse” formano parte integrante e sostanziale del presente verbale di accordo;
- b) il presente accordo – fermo quanto disciplinato al punto sub c) che segue - si applica esclusivamente ai lavoratori “dipendenti amministrativi” – in forza alla data odierna - il cui rapporto di lavoro, alla data della sottoscrizione dell’accordo stesso, è disciplinato dal CCNL Fedarlinea.

Alla luce della richiesta formulata dalle OO.SS. – in considerazione della adesione della Società alla associazione di categoria datoriale Confitarma, armamento privato e pur in assenza di obbligo di parità di trattamento -, Italia Marittima Spa dichiara che accetterà le richieste individuali di applicazione del CCNL Confitarma alle condizioni previste nel presente accordo che saranno state formalizzate entro il 15 settembre 2015 mediante sottoscrizione in sede sindacale, ex art. 2113, u.c., cc con l’assistenza dei conciliatori designati dalle sigle firmatarie del presente accordo.

g



c) Le Parti si danno atto che ai lavoratori che avranno aderito a titolo individuale al presente accordo ai sensi di quanto sub c) sarà applicato il contratto collettivo nazionale Confitarma con effetto dal 1° luglio 2015 alle seguenti condizioni, fermo il dettato del CCNL Confitarma per tutto quanto qui non espressamente previsto:

- Confluenza dei livelli di inquadramento

Fedarlinea    Confitarma

Q            Q

F1/F2       6

F3           5

I1           4

- Lo stipendio annuo lordo individuale (RAL) in essere al 30/6/2015 verrà mantenuto invariato ed eventuali differenze favorevoli al lavoratore rispetto ai minimi del CCNL Confitarma applicando dal 1° luglio 2015 saranno collocati ed erogati con l'attribuzione di superminimo individuale. La comparazione tra il trattamento retributivo in essere al 30 giugno (CCNL Federlinea) e il trattamento retributivo a far data dal 1° luglio (CCNL Confitarma) sarà effettuata tra gli istituti costituenti la paga base in essere alla data di passaggio (1° luglio) senza possibilità di ulteriori ricalcoli connessi ad aspettative retributive contrattuali collettive rivenienti dal CCNL Federlinea definitivamente abbandonato.

- Coloro i quali al 30 giugno 2015 già percepiscano a titolo di scatti di aumenti paga anzianità e/o scatti congelati un importo pari o superiore all'ammontare massimo maturabile dei 5 scatti di anzianità previsti dal Contratto Confitarma vigente calcolato sul nuovo livello di appartenenza non matureranno ulteriori scatti. Per i soli dipendenti con la qualifica di quadro, nel nuovo statino paga Confitarma verrà indicato alla voce "scatti congelati" un importo pari al valore di 5 scatti d'anzianità come previsti dal relativo articolo del "Contratto Confitarma".

d) Fermo restando quanto sopra esposto in materia di scatti di anzianità, Italia Marittima Spa, a titolo di trattamento di miglior favore - in via eccezionale -, si dichiara disponibile ad erogare a far data dal 1° 7.2017 ai dipendenti

transitati al contratto Confitarma, ed in forza a tale data, una integrazione retributiva (“Integrazione Retributiva accordo 30 luglio 2015”) pari al valore di uno scatto di anzianità previsto dal Contratto Confitarma calcolato in base al livello di inquadramento del dipendente al momento di prima erogazione (1°.7.2017). Un ulteriore integrazione retributiva di pari valore verrà riconosciuta a far data dal 1°.7.2019 e un’ultima ulteriore integrazione retributiva di pari valore verrà riconosciuta a far data dal 1°.7.2021 ai dipendenti transitati al contratto Confitarma e in forza a tali date. Il valore di riferimento è e sarà quello previsto dal CCNL Confitarma 1° luglio 2015.

- e) Le parti convengono espressamente che la disciplina di cui al presente accordo è complessivamente di miglior favore e di salvaguardia rispetto ai trattamenti previsti dal nuovo Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro *“per il personale navigante ed amministrativo delle società che svolgono servizi di cabotaggio di breve, medio e lungo raggio sia con navi superiori a 50 tsl sia con unità veloci HSC, DSC e aliscafi”*.
- f) La validità ed efficacia del presente accordo sono condizionate all’approvazione da parte del Consiglio di Amministrazione dell’Italia Marittima S.p.A. La riserva verrà sciolta entro il 10 settembre 2015.
- g) Le OO.SS. subordinano la validità ed efficacia del presente accordo alla consultazione dei lavoratori ai quali si applica il “Contratto Fedarlinea”, che verranno chiamati a esprimersi sull’applicazione del presente accordo. La riserva verrà sciolta entro il 10 settembre 2015.
- h) I lavoratori “dipendenti” amministrativi oggetto della presenta intesa potranno, entro il 10 settembre 2015, chiedere individualmente l’applicazione, a far data dal 1° luglio 2015, del CCNL Confitarma alle condizioni previste nel presente accordo, con successiva sottoscrizione in sede sindacale, ex art. 2113, u.c., cc con l’assistenza dei conciliatori designati dalle sigle firmatarie del presente accordo. In caso contrario, ai lavoratori che non si avvarranno di tale possibilità continuerà ad applicarsi il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro *“per il personale navigante ed amministrativo delle società che svolgono servizi di cabotaggio di breve, medio e lungo raggio sia con navi superiori a 50 tsl sia con unità veloci HSC, DSC e aliscafi”*, sottoscritto alla data del 1° luglio 2015.



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left, several smaller signatures in the center, and the initials 'DC' on the right. A small number '4' is visible at the bottom right corner.

- i) Si allegano per pronto riferimento due prospetti esemplificativi della retribuzione annua lorda al 30 giugno 2015 "Contratto Fedarlinea" – "Contratto Confitarma", a conferma dell'invarianza della retribuzione lorda.

Letto confermato sottoscritto.

Filt-CGIL

*Scottoni*

ITALIA MARITTIMA S.p.A.

*Luca Fusi*

Filt-CISL

*[Signature]*

UILTRASPORTI

*[Signature]*  
*[Signature]*  
*[Signature]*

CONFITARMA

*[Signature]*

30/6/2015

COGNOME/NOME:	
GRADO: F1	
MINIMO CONGL.	1.532,63
AUMENTI PAGA ANZ.	49,53
COMPENSO SCATTI ANZIANITA'	13,95
SCATTI CONGELATI	338,13
IND. QUADRO	
COMPENSO FISSO	44,66
E.D.R. 28.01.86	
INDENNITA' MENSA	4,03
IND.SOS.LAV.STR.FUN.	480,09
ASSEGNO AD PERSONAM	
COMPENSO 2004	20,71
EDR ART. 22	
EVERGREEN TITLE	225,00
INTEGRAZIONE RETRIBUTIVA	430,00
<b>SUPERMINIMO NEW</b>	
COMP. FISSE	3.138,73
RATEO 13 <sup>^</sup>	261,56
RATEO 14 <sup>^</sup>	261,56
RATEO INTERESSENZE	89,46
COMP. FISSE + DIFFERITE	3.751,31
TOTALE ANNUO	45.015,72

CONFITARMA	
6°	
	1.965,20
	387,66
	20,71
	225,00
	430,00
	186,84
	3.215,41
	267,95
	267,95
	3.751,31
	45.015,72

0,00  
0,00

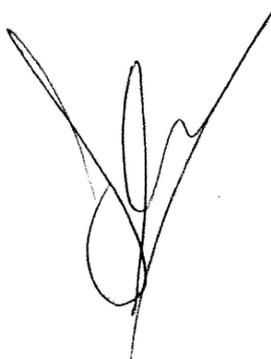


Handwritten signatures and initials, including a large signature on the left, a signature in the center, initials 'SC' on the right, and a signature at the bottom center.

30/6/2015

COGNOME/NOME:		CONFITARMA
GRADO: F1 Q		7°
MINIMO CONGL.	1.532,63	2.216,35
AUMENTI PAGA ANZ.	247,65	
COMPENSO SCATTI ANZIANITA'	21,70	180,35
SCATTI CONGELATI	278,50	
IND. QUADRO	110,00	225,00
SUPERMINIMO NEW		243,37
COMPENSO FISSO	64,33	
E.D.R. 28.01.86	5,16	
INDENNITA' MENSA	4,03	
IND.SOS.LAV.STR.FUN.	514,70	
ASSEGNO AD PERSONAM		
COMPENSO 2004	24,62	24,62
EDR ART. 22		
EVERGREEN TITLE	300,00	300,00
INTEGRAZIONE RETRIBUTIVA	400,08	400,08
COMP. FISSE	3.503,40	3.589,77
RATEO 13^	291,95	299,15
RATEO 14^	291,95	299,15
RATEO INTERESSENZE	100,76	
COMP. FISSE + DIFFERITE	4.188,06	4.188,06
TOTALE ANNUO	50.256,72	50.256,72

0,00  
0,00

  DC.   
 